

FR MODE
D'EMPLOI

Visitez la métropole européenne de Lille. Ce City Pass est votre carnet de route, doté de la technologie « sans contact », valable 24h, 48h ou 72h consécutives selon la formule choisie.

L'accès aux sites

Le City Pass sera activé dès sa première utilisation dans l'une des activités incluses. Il vous suffit de présenter votre City Pass à l'entrée des sites partenaires pour bénéficier de l'accès gratuit (une seule entrée par site).
Le City Pass est un produit réservé à la clientèle individuelle. Certaines prestations sont saisonnières, il sera donc toujours prudent de vérifier l'information auprès de l'Office de Tourisme de Lille.

L'accès aux transports publics

Un forfait transport est inclus au City Pass. Il sera activé dès sa première utilisation dans les transports en commun (bus, métro, tram, + titre TER pour les détenteurs du pass 72h), et peut donc être dissocié de la période d'accès aux sites tout en respectant la durée de la formule choisie.

Attention : pas de transport en commun le 1^{er} mai. En cas de perte, de vol, de mauvaise utilisation ou de non utilisation, le City Pass ne sera ni remplacé, ni remboursé. En cas de dysfonctionnement chez l'un des prestataires (grève, fermeture exceptionnelle...), ni la MEL ni l'Office de Tourisme de Lille ne pourront être tenus pour responsables.

GB HOW
TO USE?

Valid for 24, 48 or 72 consecutive hours, depending on the chosen duration, this contactless City Pass is your guide.

Venues access

The City Pass will be activated at the first use in any place listed in the offer. Simply show the City Pass at the entrance of the venues mentioned in this booklet to get free access (one entry per venue). This product is dedicated to individual customers only. Because some activities are seasonal, it is recommended to check with the Lille Tourist Office.

Public transport

A travel pass is included in this card. It will be activated the first time you use it on public transport (bus, tube, tram + regional trains for the 72h pass). It will be valid for 24, 48 or 72 consecutive hours depending on your City Pass duration. You don't have to activate the travel pass at the same time as your City Pass.

Be careful: no public transport on May, 1st. In case the City Pass is lost, robbed, unused or misused, it will not be replaced or refunded. In case of a dysfunction from one of its partners (strike, occasional closure...), neither the Lille Tourist Office nor MEL can be held responsible.

NL HOE TE
GEBRUIKEN?

Maak het je gemakkelijk met de contactloze City Pass. Je kunt kiezen voor een geldigheidsduur van 24, 48 of 72 uur.

Toegang tot de sites

De City Pass wordt geactiveerd bij je eerste bezoek aan een van de deelnemende attracties. Je hoeft alleen je City Pass te laten zien bij de attracties die in deze gids vermeld staan om gratis toegang te krijgen (1 entree per site). De City Pass is voorbehouden aan individuele bezoekers. Sommige attracties zijn alleen in het seizoen open. Je kunt daaromtrent informatie krijgen bij de Dienst Toerisme van Lille.

Toegang tot openbaar vervoer

De kaart wordt bij het eerste gebruik van het openbaar vervoer geactiveerd (bus, metro, tram, en TER-treinen voor houders van de 72 uur pass). De geldigheidsduur is hetzelfde als die van de City Pass, maar de Pass staat daar los van.

Opgelet: op 1 mei is er geen openbaar vervoer. Ingeval van verlies, diefstal, verkeerd gebruik of het ongebruikt laten van de City Pass, wordt deze niet vervangen of terugbetaald. De MEL of de Dienst Toerisme kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld voor een probleem bij een van de attracties, zoals bijv. een staking of een uitzonderlijke sluiting.

+33 (0)3 59 57 94 00 www.lilletourism.com
www.ilevia.fr

City Pass

CITY PASS MÉTROPOLE



TARIFS / PRICES / PRIJZEN

24 ^H 25€	48 ^H 35€	72 ^H 45€
------------------------	------------------------	------------------------

FR TRANSPORTS INCLUS ET DISSOCIABLES DES PRESTATIONS TOURISTIQUES. ACTIVATION À LA PREMIÈRE UTILISATION.

GB PUBLIC TRANSPORT INCLUDED AND DISSOCIABLE FROM THE TOURISTIC SERVICES. ACTIVATION ON FIRST USE.

NL OPENBARE VERVOER EN SCHEIDBAAR MET TOERISTISCHE DIENSTEN. GEACTIVEEND OP EENST GEBRUIK.

INFOS / BOOKING

Où et comment acheter votre City Pass?

How can you get the City Pass?

Hoe koop je de City Pass?

OFFICE DE TOURISME DE LILLE

Place Rihour - 59000 Lille

+33 (0)3 59 57 94 00

contact@lilletourism.com

www.lilletourism.com

Ce projet est cofinancé par l'Union Européenne avec le fonds européen de développement régional.



MÉTROPOLE
EUROPÉENNE DE LILLE

FR GB NL

hello lille

City Pass

PRÈS DE 40 SITES TOURISTIQUES À VISITER
Visites guidées / Lieux culturels
Transports inclus

ALMOST 40 TOURIST VENUES
Guided tours / Cultural venues
Public transport included

BIJNA 40 TOERISTISCHE ATTRACTIES
Rondleidingen / Toeristische attracties
Openbaar vervoer inbegrepen

24 ^H 25€	48 ^H 35€	72 ^H 45€
------------------------	------------------------	------------------------

LaM

City Pass

TOUTES
LES VISITES À
AVEC VOTRE PASS : **0€!**

All visits at **0€** with your pass
Alle bezoeken aan **0€** met uw pasje

PASS
24H
25€

PASS
48H
35€

PASS
72H
45€

Transports inclus / Public transport included / Openbare vervoeren:
24h = 5€ / 48h = 9€ / 72h = 24,20€

TOUTE L'OFFRE CULTURELLE
AU MEILLEUR PRIX

CULTURE AT THE BEST PRICE

HELE CULTURELE AANBOD
VAN DE BESTE PRIJS



BEAUX-ARTS
FINE ARTS
SCHONE KUNSTEN

- | | Prix public |
|---|-------------|
| 1 PALAIS DES BEAUX-ARTS | 11,00€* |
| 2 LA PISCINE, MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE ANDRÉ DILIGENT | 11,00€* |
| 3 MUBA EUGÈNE LEROY | 5,50€ |
| 4 LE FRESNOY – STUDIO NATIONAL DES ARTS CONTEMPORAINS | 4,00€ |
| 5 LAM | 10,00€* |



SCIENCES ET DÉCOUVERTES
SCIENCE & DISCOVERIES
WEDENSCHAP

- | | |
|---|--------|
| 6 MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE | 5,00€* |
| 7 MUSÉE DE L'INSTITUT PASTEUR DE LILLE | 5,00€ |
| 8 FORUM DÉPARTEMENTAL DES SCIENCES | 6,00€ |
| 9 LA MANUFACTURE, MUSÉE DE LA MÉMOIRE ET DE LA CRÉATION TEXTILE | 6,00€ |



HISTOIRE ET TRADITIONS
HISTORY & TRADITION
GESCHIEDENIS EN TRADITIE

- | | |
|--|--------|
| 10 LA CONDITION PUBLIQUE | 8,00€* |
| 11 MUSÉE DE L'HOSPICE COMTESSE | 7,00€* |
| 12 MAISON NATALE CHARLES DE GAULLE | 6,00€ |
| 13 MAISON FOLIE HOSPICE D'HAVRÉ | 0€ |
| 14 INSTITUT DU MONDE ARABE - TOURCOING | 6,00€* |
| 15 MUSÉE DES MOULINS | 7,00€ |
| 16 MUSÉE DE LA RÉSISTANCE | 6,00€ |
| 17 MUSÉE DES CANONNIERS SÉDENTAIRES DE LILLE | 5,00€ |
| 18 MUSÉE DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES | 0€ |
| 19 MUSÉE DE LA BATAILLE DE FROMELLES | 5,00€ |



SITES CLASSÉS
LISTED SITES
GENOEMDE SITES

- | | Prix public |
|---|-------------|
| 20 VILLA CAVROIS | 9,50€ |
| 21 BEFFROI D'ARMENTIÈRES | 4,00€ |
| 22 BEFFROI DE L'HÔTEL DE VILLE DE LILLE | 7,50€ |



VISITES
TOURS
BEZOEKEN

- | | |
|---------------------------------------|--------|
| 23 CITY TOUR | 14,00€ |
| 24 VISITE GUIDÉE DU VIEUX-LILLE | 11,00€ |



ESPACES NATURELS
NATURAL AREAS
NATUURGEBIEDEN

- | | |
|---|-------|
| 25 LES PRÉS DU HEM | 8,00€ |
| 26 MUSÉE DE PLEIN AIR | 5,00€ |
| 27 MOSAÏC, LE JARDIN DES CULTURES | 6,00€ |



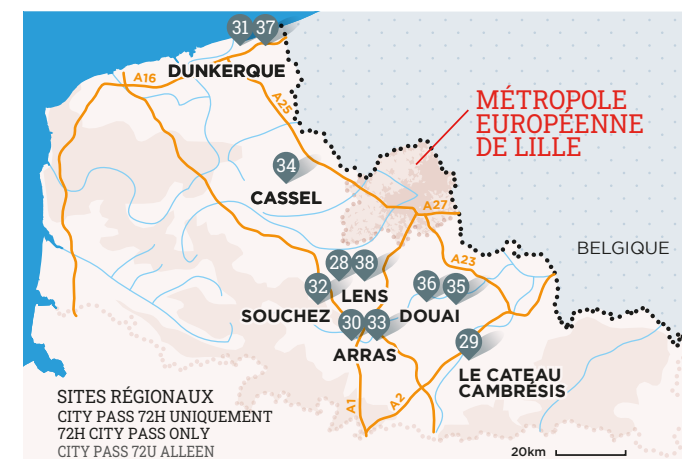
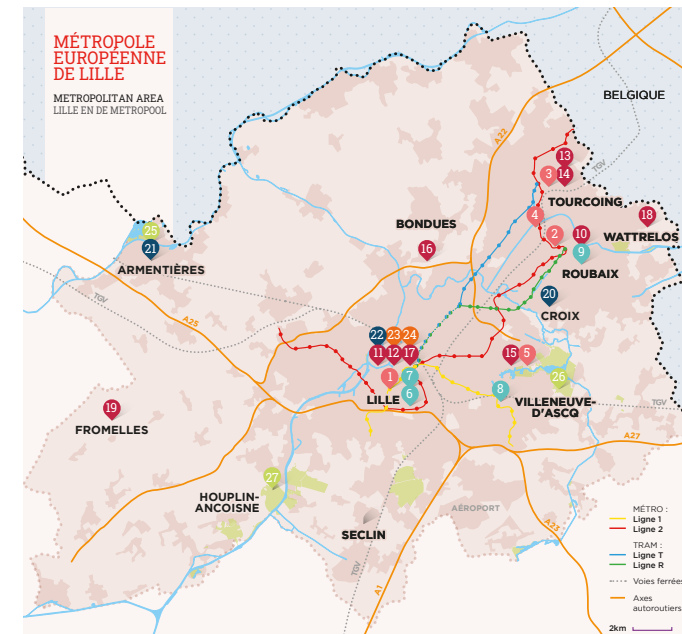
SITES RÉGIONAUX

PASS 72H uniquement / only / alleen

- | | |
|---|---------|
| 28 MUSÉE DU LOUVRE-LENS | 12,00€* |
| 29 MUSÉE DÉPARTEMENTAL MATISSE | 8,00€* |
| 30 LES BOVES | 6,00€ |
| 31 MUSÉE PORTUAIRE DE DUNKERQUE | 15,00€* |
| 32 MÉMORIAL 14-18 - NOTRE-DAME-DE-LORETTE | 3,00€ |
| 33 CARRIÈRE WELLINGTON | 9,00€ |
| 34 MUSÉE DE FLANDRE | 8,00€* |
| 35 BATEAUX PROMENADES DU VIEUX-DOUAI | 6,00€ |
| 36 CARILLON ET BEFFROI DE DOUAI | 6,00€ |
| 37 BEFFROI SAINT-ÉLOI | 3,50€ |
| 38 LES VISITES ESSENTIELLES DE LENS | 6,00€ |

ACCESSIBILITÉ :

ACCESSIBILITY / TOEGANKELIJKHEID



*Tarif en période d'exposition temporaire
*Price during temporary exhibition
*Prijs voor tijdelijke tentoonstelling